



**SITZUNG
DES KAMMERRATES
VOM 17.09.2018**

**RIUNIONE
DEL CONSIGLIO CAMERALE
DEL 17.09.2018**

Anwesende Ratsmitglieder

Consiglieri presenti

Präsident

Presidente

On. Dr. Michl Ebner

Mitglieder

Componenti

Dr. Thomas Baumgartner, Giorgio Bergamo, Dr. Ing. Vinicio Biasi, dott. Renato Bonsignori, Andrea Bressan, Simone Buratti, dott. Nicola Calabrò, Hans Peter Federer, Christine Fuchsberger, Santo Gabriele, dott. Ing. Federico Giudiceandrea, rag. Werner Gramm, dott. Andrea Grata, Michael Gruber, Martin Haller, Ivo Insam, Dr. MSc. Barbara Jäger, Dr. Annemarie Kaser, Dieter Mayr, Dr. Georg Mayr, Sibylle Mazoll, Elmar Morandell, Thomas Oberhofer, Heinrich Oberrauch, Dr. Stefan Pan, dott. Sandro Pellegrini, Horst Pichler, Manfred Pinzger, Markus Rabanser, Stefano Ruele, Johanna Santa Falser, Gottfried Schgaguler, Angelika Stafler, Mag. Monika Unterthurner, Thomas Walch;

Abwesende Ratsmitglieder

Consiglieri assenti

(alle entschuldigt)

(tutti giustificati)

Agostino Accarino, Dr. Ing. Rudi Bertagnolli, Tania Cavini, Marlene Dorfer-Waldner, Geom. Heidi Felderer, Evelyn Kirchmaier, Georg Oberrauch, Elio Pidutti, Joachim Reinalter, Karin Roner, Leo Tiefenthaler, Herbert von Leon;

Im Beisein von

Assistono

Dr. Peter Glier, Präsident des Kollegiums der Rechnungsprüfer

Dott. Peter Glier, Presidente del Collegio dei revisori dei conti

In der Funktion eines Sekretärs nimmt Dr. Alfred Aberer, Generalsekretär, unterstützt von Herrn Dr. Luca Filippi, Vizeregensekretär und von Dr. Ivo Morelato, Direktor des Sekretariats der Kammer teil.

Con funzioni di Segretario assiste alla riunione il dott. Alfred Aberer, Segretario generale coadiuvato dal dott. Luca Filippi, Vicesegretario generale e dal dott. Ivo Morelato, Direttore della Segreteria della Camera.

BESCHLUSS NR. 8

DELIBERAZIONE N. 8

Ersetzung des Vertreters der Anderen Sektoren im Rat der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen. Bestätigung eines von SHV, Confesercenti, Legacoopbund und Cooperdolomiti namhaft gemachten Mitgliedes des Kammerrates.

Sostituzione del rappresentante degli altri settori nel Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano. Convalida di un componente del Consiglio camerale designato dall'apparentamento CNA, Confesercenti, Legacoopbund, Cooperdolomiti.

Beschluss Nr. 8 vom 17.09.2018**Deliberazione n. 8 dd. 17.09.2018****Betreff:**

Ersetzung des Vertreters der Anderen Sektoren im Rat der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen. Bestätigung eines von SHV, Confesercenti, Legacoopbund und Cooperdolomiti namhaft gemachten Mitgliedes des Kammerrates.

DER KAMMERRAT:

vorausgeschickt, dass:

- Herr Alberto Stenico, Mitglied des Kammerrates in Vertretung der „anderen Sektoren“ mit Schreiben vom 29.06.2018 seinen Rücktritt mitgeteilt hat;
- der Zusammenschluss der Verbände CNA, Confesercenti, Legacoopbund und Cooperdolomiti mit Schreiben vom 10.07.2018 an seiner Stelle Herrn Stefano Ruele namhaft gemacht hat;
- die Bestätigung des neuen Mitgliedes des Kammerrates gemäß Art. 12, Absatz 5 der Satzung der Handelskammer Bozen vom amtierenden Kammerrat vorgenommen wird;

nach Einsichtnahme in den mit Dekret des Präsidenten des Regionalausschusses Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen;

nach Einsichtnahme in die Satzung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammer Bozen;

nach Einsichtnahme in das Regionalgesetz Nr. 3 vom 17. April 2003 über die Delegierung von Verwaltungsbefugnissen an die Autonomen Provinzen Trient und Bozen;

nach Einsichtnahme in die Regionalgesetze Nr. 3 vom 18. Juni 2012, Nr. 8 vom 13. Dezember 2012 und Nr. 4 vom 8. Juli 2013, welche Änderungen in den mit Dekret des Präsidenten der Region Trentino-Südtirol Nr. 9/L vom 12. Dezember 2007 genehmigten Einheitstext der Regionalgesetze über die genannte Ordnung der Handels-, Industrie-, Handwerks- und Landwirtschaftskammern von Trient und von Bozen beinhalten;

b e s c h l i e ß t

bei Stimmenthaltung des Betroffenen und mit Stimmeneinhelligkeit der 36 bei der Abstimmung anwesenden Kammerräte:

Oggetto:

Sostituzione del rappresentante degli altri settori nel Consiglio della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano. Convalida di un componente del Consiglio camerale designato dall'apparentamento CNA, Confesercenti, Legacoopbund, Cooperdolomiti.

IL CONSIGLIO CAMERALE:

premesse che:

- il signor Alberto Stenico, componente del Consiglio camerale in rappresentanza degli altri settori con nota dd. 29.06.2018 ha rassegnato le proprie dimissioni;
- l'apparentamento CNA, Confesercenti, Legacoopbund e Cooperdolomiti con nota dd. 10.07.2018 ha designato in sua sostituzione il signor Stefano Ruele;
- ai sensi dell'art. 12, comma 5, dello statuto della Camera di commercio, il Consiglio camerale in carica provvede alla convalida del nuovo componente del Consiglio camerale;

visto il Testo Unico delle leggi regionali sull'ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Giunta regionale Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

visto lo statuto della Camera di commercio, industria, artigianato e agricoltura di Bolzano;

vista la legge regionale 17 aprile 2003, n. 3, sulla delega di funzioni amministrative alle Province autonome di Trento e di Bolzano;

viste le leggi regionali del 18 giugno 2012, n. 3, del 13 dicembre 2012, n. 8, e dell'8 luglio 2013, n. 4, che recano modifiche al suddetto ordinamento delle Camere di commercio, industria, artigianato ed agricoltura di Trento e di Bolzano, approvato con decreto del Presidente della Regione Trentino-Alto Adige 12 dicembre 2007, n. 9/L;

d e l i b e r a

con l'astensione dal voto dell'interessato e ad unanimità di voti dei 36 componenti presenti alla votazione:

Beschluss Nr. 8 vom 17.09.2018

- Herrn Stefano Ruele, Angehöriger der italienischen Sprachgruppe, der vom Zusammenschluss der Verbände SHV, Confesercenti, Legacoopbund und Cooperdolomiti als Vertreter der „anderen Sektoren“ namhaft gemacht wurde, für den restlichen Teil der Amtsperiode 2018 - 2023 als Mitglied des Kammerrates zu bestätigen.

Es wird darauf hingewiesen, dass innerhalb von 60 Tagen bei der Autonomen Sektion des Regionalen Verwaltungsgerichts Bozen Rekurs gegen die vorliegende Maßnahme eingebracht werden kann.

Deliberazione n. 8 dd. 17.09.2018

- di convalidare il signor Stefano Ruele, appartenente al gruppo linguistico italiano, designato dall'apparentamento CNA, Confesercenti, Legacoopbund, Cooperdolomiti in rappresentanza degli altri settori, per il rimanente periodo di durata in carica, 2018 - 2023, quale componente del Consiglio camerale.

Si fa presente che entro 60 giorni può essere presentato ricorso contro il presente provvedimento al Tribunale Amministrativo Regionale, Sezione Autonoma di Bolzano.

DER PRÄSIDENT

IL PRESIDENTE

(On. Dr. Michl Ebner)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)

DER GENERALSEKRETÄR

IL SEGRETARIO GENERALE

(Dr. Alfred Aberer)
(digital signiert gemäß des GVD Nr. 82/2005)
(firmato digitalmente ai sensi del D. Lgs n. 82/2005)